



# Dell™ 1201MP Projector Setup Guide

**CAUTION:**

Follow all safety instructions in your *Product Information Guide* before using the projector.

**ACHTUNG:**

Lesen Sie sich erst alle Sicherheitsanweisungen im *Produktinformationshandbuch* durch, bevor Sie den Projektor verwenden.

**ATTENTION:**

Respectez toutes les consignes de sécurité de votre *Guide d'information du produit* avant d'utiliser le projecteur.

**PRECAUCIÓN:**

Siga todas las instrucciones de seguridad en su *Guía de información del producto* antes de usar el projector.

**AVVISO:**

Attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza fornite nella *guida informativa del prodotto* prima di utilizzare il proiettore.

1



2



**NOTE:** Turn on your computer after you turn on the projector.

**HINWEIS:** Schalten Sie erst den Projektor und dann den Computer ein.

**REMARQUE:** Allumez votre ordinateur après avoir allumé le projecteur.

**NOTA:** Encienda el ordenador tras encender el projector.

**NOTA:** accendere il computer dopo aver acceso il proiettore.

3



4



**NOTE:** It may take several seconds for the image to appear. The connection shown in the picture is based on Dell computers.

**HINWEIS:** Es kann einige Sekunden dauern, bis das Bild angezeigt wird.

La connexion illustrée est basée sur des ordinateurs Dell.

**REMARQUE:** L'affichage de l'image peut prendre plusieurs secondes.

Die in der Abbildung gezeigte Verbindung basiert auf Dell-Computern.

**NOTA:** La imagen puede tardar varios segundos en aparecer.

La conexión mostrada en la imagen se basa en ordenadores Dell.

**NOTA:** La visualizzazione dell'immagine potrebbe richiedere alcuni secondi.

Lo schema di collegamento raffigurato si basa su computer Dell.

5



Zoom Adjust  
Zoom-Einstellung  
Réglage du zoom  
Ajuste del zoom  
Regolazione zoom

Focus Adjust  
Bildschärfe-Einstellung  
Réglage de la mise au point  
Ajuste del enfoque  
Regolazione messa a fuoco





# Dell™ 1201MP Projector Setup Guide

6



**NOTE:** The USB cable (as shown in step 1) must be connected to use Next Page and Previous Page on the remote control. The USB cable is not provided by Dell.

**HINWEIS:** Wenn Sie die Funktionen Next Page und Previous Page auf der Fernbedienung verwenden möchten, muss das USB-Kabel (siehe Schritt 1) angeschlossen werden.

Le câble USB n'est pas fourni par Dell.

**REMARQUE:** Le câble USB (comme indiqué dans l'étape 1) doit être connecté pour utiliser Page Suivante et Page Précédente sur la télécommande. Le câble USB n'est pas fourni par Dell.

**NOTA:** El cable USB (como aparece en el paso 1) debe estar conectado para usar Siguiente página y Página anterior en el mando a distancia. El cavo USB non viene fornito da Dell.

**NOTA:** il cavo USB (come mostrato nel passo 1) deve essere collegato per utilizzare i tasti di Next Page e Previous Page sul telecomando. Dell no suministra el cable USB.

For more information about your projector, see your *Owner's Manual*.

Weitere Informationen zum Projektor finden Sie im *Benutzerhandbuch*.

Pour plus d'informations sur votre projecteur, voir votre *Manuel d'utilisateur*.

Para más información sobre el proyector, consulte su *Manual del propietario*.

Per ulteriori informazioni sul proiettore, vedere il *manuale dell'utente*.

Microsoft et Windows sont des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation.

Dell rejette tout intérêt de propriété dans les marques et noms autres que les siens propres.

**Février 2007**  
Imprimé en Chine

La información en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.  
© 2007 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de cualquier forma sin el permiso por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo DELL son marcas de Dell Inc.; Microsoft and Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Dell niega cualquier interés de propiedad sobre las marcas y nombres de otros.

**Febrero de 2007**  
Impresso en China

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.  
© 2007 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È assolutamente vietata la riproduzione con qualsiasi mezzo e maniera di qualunque contenuto senza previa autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell e il logo DELL sono marchi di fabbrica di Dell Inc.; Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Dell nega qualsiasi interesse proprietario su marchi e nomi di altri.

**Febbraio 2007**  
Stampato in Cina

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Dell disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

**February 2007**  
Printed in China

Änderungen der Informationen in diesem Dokument bleiben vorbehalten und bedürfen keiner Ankündigung.  
© 2007 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Reproduktionen jeglicher Art sind ohne die schriftliche Zustimmung der Dell Inc. strengstens untersagt.

Dell und das DELL-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc.; Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

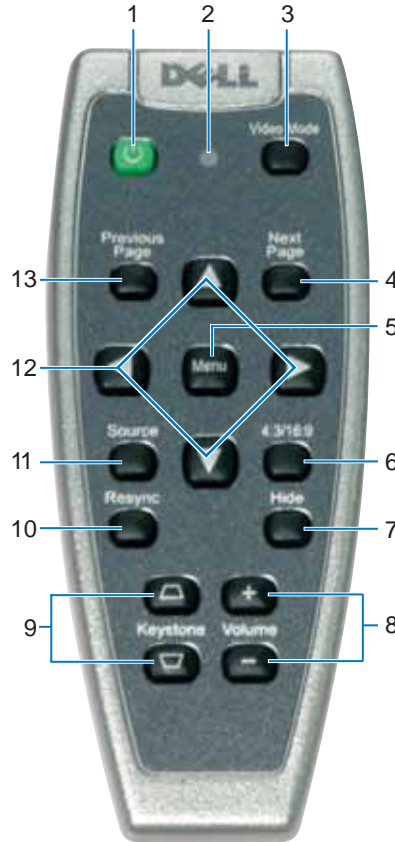
Dell hat kein Interesse am Eigentum an den Warenzeichen und Namen anderer.

**Februar 2007**  
Gedruckt in China

Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis.  
© 2007 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction sans la permission écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques commerciales de Dell Inc.;



- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Power button                   | 9. Bouton Correction Trapézoïdale  |
| 2. Light                          | 10. Bouton Resync  |
| 3. Video Mode button              | 11. Bouton Source  |
| 4. Next Page button               | 12. Boutons Quatre Directions  |
| 5. Menu button                    | 13. Bouton Page Précédente   |
| 6. 4:3/16:9 (aspect ratio) button | 1. Botón Alimentación  |
| 7. Hide button                    | 2. Luz   |
| 8. Volume button                  | 3. Botón Modo de vídeo   |
| 9. Keystone Correction button     | 4. Botón Siguiente página  |
| 10. Resync button                 | 5. Botón Menú  |
| 11. Source button                 | 6. Botón 4:3/16:9 (rel. aspecto)   |
| 12. Four Directions buttons       | 7. Botón Ocultar   |
| 13. Previous Page button          | 8. Botón de Volumen  |
| 1. Power (Netztaste)              | 9. Botón Corrección de distorsión trapecoidal                            |
| 2. Lampe                          | 10. Botón Resync   |
| 3. Video Mode (Grafikmodus)       | 11. Botón Fuente   |
| 4. Next Page                      | 12. Botones de Cuatro direcciones  |
| 5. Menu (Menü)                    | 13. Botón Página anterior  |
| 6. 4:3/16:9 (Bildformat) Taste    | 1. Tasto di Accensione   |
| 7. Hide (Ausblenden)              | 2. Luce  |
| 8. Volume (Lautstärkeregler)      | 3. Tasto Video Mode (Modalità Video)                                     |
| 9. Trapezkorrektur                | 4. Tasto Next Page   |
| 10. Resync                        | 5. Tasto Menu  |
| 11. Source (Signalquelle)         | 6. Tasto 4:3/16:9 (proporzioni)  |
| 12. Vier Richtungstasten          | 7. Tasto Hide (Nascondi)   |
| 13. Previous Page                 | 8. Tasto Volume  |
| 1. Bouton Marche                  | 9. Tasto Keystone Correction (Correzione della distorsione trapecoidale) |
| 2. Voyant                         | 10. Tasto Resync (Risincronizzazione)                                    |
| 3. Bouton Mode Vidéo              | 11. Tasto Source (Sorgente)  |
| 4. Bouton Page Suivante           | 12. Tasti Quattro direzioni  |
| 5. Bouton Menu                    | 13. Tasto Previous Page  |
| 6. Bouton 4:3/16:9 (proportions)  |  |
| 7. Bouton Masquer                 |  |
| 8. Bouton Volume                  |  |



OYY455A00